

ليلدو جت نمل ليلد مدخت سمل

XT-5100-80

Lumen AirShuttle™

 UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	 تايالولاي ف عنض قيكي رمل ا دحت مل ةطساوب Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712-737-8688 www.CQmedical.com
CH REP	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

143-338_AR_0 / 2026-04

الاحتياطات العامة

بيانات تحذيرية ⚠

تحذير! لا يُسمح بإجراء أي تعديلات على هذا الجهاز. إذا تعرض أي جزء من هذا الجهاز لحمل مدمر أو بدأ تالفاً أو لم يعمل بشكل صحيح، فتوقف عن استخدامه فوراً وتواصل مع شركة CQ Medical على الرقم +1 712-737-8688 أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان support@CQmedical.com.

الحوادث الخطرة

يُرجى إبلاغ كل من شركة CQ Medical والجهة المختصة في بلدك بأي حوادث خطرة (على سبيل المثال، الحوادث التي تؤدي أو قد تؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة).

معلومات السلامة ⚠

تم تصميم Lumen AirShuttle ليتم تشغيله بواسطة شخصين.

دووج مدع نـم دكأتلـل تاقـلـم لـو ايئـاولـل لـمـحـم لـو AirShuttle™ صـحـفـا **ريـذـت !** مـادـخـتـسـالـا لـبـق فـلـت يـا

لـاـخـدـا مـقـط مـهـيـدل نـاـك اـذا مـهـلـقـنـو يـضـرـمـل زـيـهـت دـنـع رـذـحـل خـوت **ريـذـت !** كـلـذ يـلـا مـ وـا، بـيـبـانـا وـا كـالـسـا وـا عـزـاب تـارـطـسـق وـا يـديـرو

تـاءـارـجـالـا ذـي فـنـت دـنـع رـذـحـل خـوت، عـبـاصـل ضـيـرـمـل صـرـعـت بـنـجـتـل **ريـذـت !** AirShuttle كـرـجـتـي ال يـكـل

مـجـك Lumen AirShuttle 226 لـم نـم لـي غـشـت لـمـح يـصـق غـلـبـي **ريـذـت !** AirDrive وـا لـبـقـتـسـالـا مـظـنـاب مـصـا خـال مـادـخـتـسـالـا تـامـيـلـت عـجـاز (لـطـر 500) مـيـق زـواجـتـل وـا، مـنـم لـي غـشـت لـمـح يـصـق عـفـرـعـمـل Trolley™ (P/N 2005112) لـمـح رـيـذـت يـنـدا

ضـيـرـمـل ضـيـرـعـت بـنـجـتـل AirShuttle مـاظـن كـي رـجـت دـنـع رـذـحـل خـوت **ريـذـت !** يـرـجـل رـطـاخـم لـو رـاشـحـنـالـا قـطـانـم لـي لـقـتـل يـوصـق عـيـانـع الـي مـت. عـبـاصـل رـاشـحـنـالـا قـطـانـم لـمـشـت، كـلـذ نـم مـغـزـلا يـلـع وـا AirShuttle. بـ عـطـبـتـرـمـل رـصـحـل ال لـا ثـمـلـا لـي بـس يـلـع، مـلـمـحـمـل

- المـسـافـة بـيـن المـلـحـقـات المـرفـقـة وقـضـيـب المـلـحـقـات
- المـسـافـة بـيـن AirShuttle وجـهـاز AirDrive™ أو نـظـام الـاسـتـقـبال، عـلـى سـيـل المـثـال، جـهـاز التـصـويـر المـقـطـعي المـحـوسـب أو التـصـويـر بـالـرئـيـن المـغـنـاطـيـسي أو المـسـرـع الخـطـي وـما إـلى ذـلـك.

لـبـق AirShuttle يـلـع مـكـحـاب عـتـبـثـم تـاقـلـم لـمـل لـك نـا نـم دـكـأت **ريـذـت !** مـادـخـتـسـالـا

زـرـاب لـك شـب زـاهـجـل اذـه تـبـثـت ال **ريـذـت !**

لـئـام حـطـس يـلـع AirShuttle عـضـت ال **ريـذـت !**

عـلـئـاس حـطـس يـلـع AirShuttle لـقـنـت ال **ريـذـت !**

زـاهـجـل عـيـطـغـتـب مـق يـوـدـعـل لـا قـتـنـاب بـسـانـمـل مـكـجـتـل نـامـضـل **هـيـبـنـت !** عـارـجـا يـاب عـدـبـل لـبـق عـيـسـايـقـل تـالـو كـوتـورـبـل لـا قـفـو

مـلـاحـظـة! تـأكـد مـن عـدم تـحـرك AirShuttle أـثـنـاء تـحـمـيـل المـريـض وإـنـزـالـه.

مـلـاحـظـة! تـأكـد مـن نـفـخ AirShuttle بـالـكـامـل قـبـل نـقل المـريـض.

الظروف البيئية

التشغيل

- درجة الحرارة: 10 إلى 40 درجة مئوية (50 إلى 104 درجات فهرنهايت)
- الرطوبة: 10% إلى 90% من دون تكثيف
- الضغط الجوي: 700-1060 هكتوباسكال

التخزين

- درجة الحرارة: 0 إلى 50 درجة مئوية (32 إلى 122 درجة فهرنهايت)
- الرطوبة: 0% إلى 95%
- الضغط الجوي: 700-1060 هكتوباسكال

معلومات السلامة المتعلقة بالتصوير بالرنين المغناطيسي



أظهرت الاختبارات غير السريعة أن AirShuttle آمن للاستخدام في بيئات الرنين المغناطيسي.

تحذير! من الضروري إجراء أعمال الصيانة والخدمة الموصى بها، بالإضافة إلى استخدام الملحقات والمكونات وقطع الغيار المقدمة من شركة CQ Medical فقط، لضمان سلامة المنتج (المنتجات) وأدائه وتوافقه مع بيئة التصوير بالرنين المغناطيسي، وكذلك للحفاظ على الضمانات المعمول بها.

تحذير! قد يؤدي استخدام الملحقات غير المعتمدة لبيئة الرنين المغناطيسي إلى ما يأتي:

- إصابة المريض
- تعرض المريض للحروق
- تلف المعدات

استخدم فقط الملحقات المعتمدة والأمنة للاستخدام في بيئة الرنين المغناطيسي أو المتوافقة معها التي تم اختبارها واعتمادها لنظام الرنين المغناطيسي الخاص بك. تحقق من توافق الملحقات مع بيئة الرنين المغناطيسي قبل استخدامها داخل نظام الرنين المغناطيسي الخاص بك.

تحذير! لا ينبغي أبدًا إجراء أعمال الصيانة والخدمات الأخرى لمنتجات شركة CQ Medical داخل بيئة الرنين المغناطيسي.

الملصقات التحذيرية ووصفها

راجع موقع www.CQmedical.com للاطلاع على قائمة بالرموز وتعريفاتها.

	نـم لـي غـشـت لـمـح يـصـق
---	----------------------------------

الاستخدام المقصود

دواعي الاستخدام الخاصة بالجهاز/الفرض من استخدام الجهاز: يُستخدم Lumen AirShuttle كجزء من نظام AirDrive لتسهيل الإجراءات التشخيصية والموجهة بالصورة، بما في ذلك التنظير الفلوري والتصوير بالأشعة السينية والتصوير المقطعي المحوسب والتصوير بالرنين المغناطيسي، وإجراءات التصوير الأخرى، وغيرها من الإجراءات التي تتطلب نقل المريض.

دواعي استخدام النظام/الفرض من استخدام النظام: تم تخصيص نظام نقل المرضى CQ Medical Symphony للمساعدة على دعم المرضى وضبط وضعيتهم ونقلهم لتنفيذ إجراءات تنطوي على التصوير، بما في ذلك التصوير بالرنين المغناطيسي، والعلاج بالحزمة الإشعاعية الخارجية بالإلكترونات أو الفوتونات أو البروتونات، وغيرها من الإجراءات التي تتطلب نقل المريض. وتم تصميم Symphony للاتصال مع أجهزة ضبط الوضعية الأخرى، مثل الأسطح السريعة الدائمة والملحقات والأقنعة اللدنة بالحرارة ووسائل ضبط الوضعية.

ملاحظة! بموجب القانون الفيدرالي للولايات المتحدة، ينحصر إذن بيع هذا الجهاز بالأطباء أو بطلب منهم.

مجموعات المرضى المستهدفة

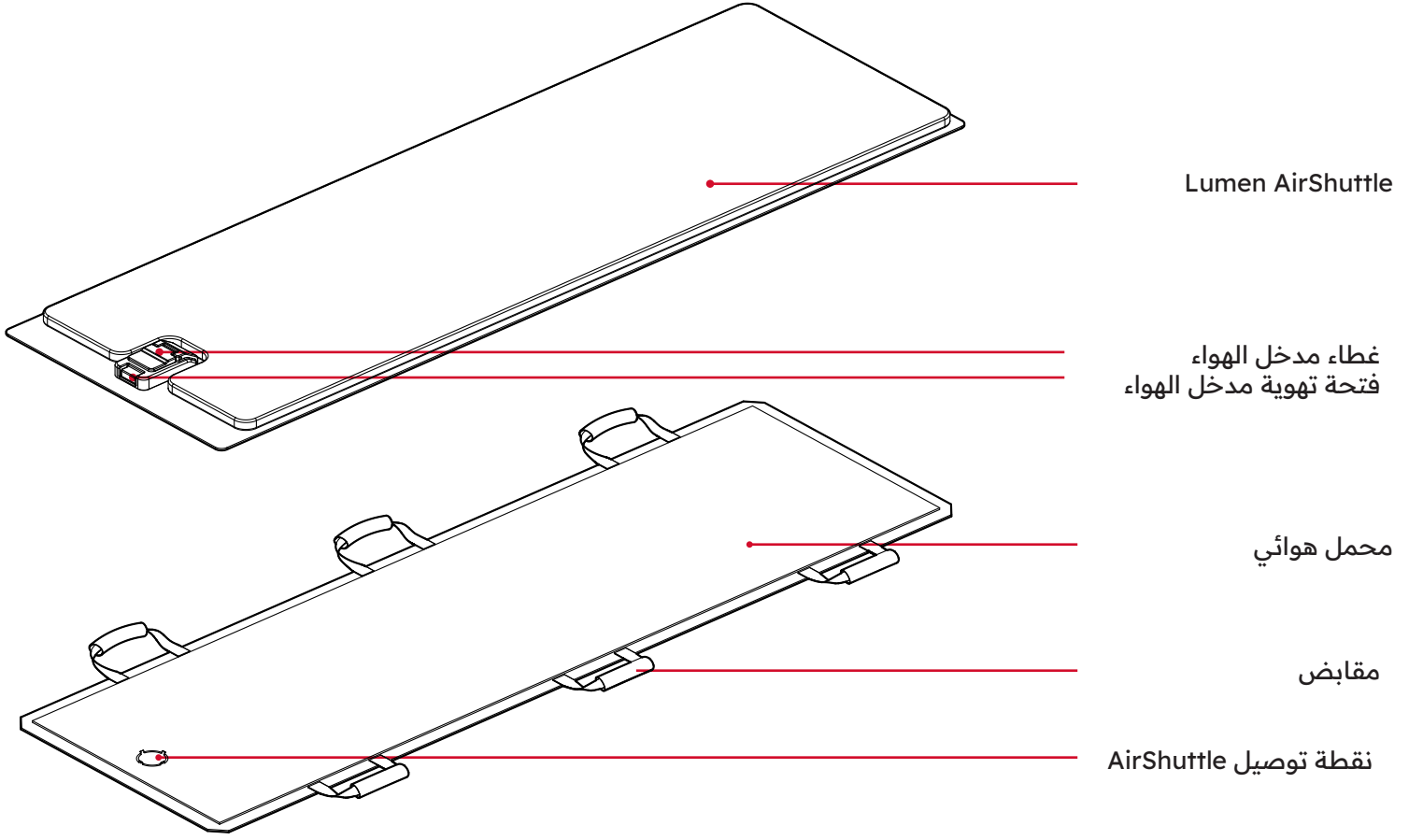
المرضى الذين يخضعون للعلاج الإشعاعي أو إجراءات التصوير التشخيصي أو غيرها من الإجراءات التي تتطلب نقل المريض.

المستخدمون المستهدفون

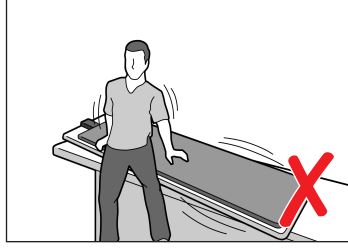
المستخدم المستهدف للمنتجات هو شخص مؤهل وفقاً لمتطلبات المنطقة التنظيمية.

التعرّف على LUMEN AIRSHUTTLE

LUMEN AIRSHUTTLE



تحميل المريض ادعم الجهاز أثناء تحميل المريض



حقل المريض

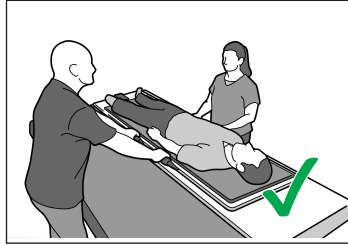


النقل بواسطة AIRSHUTTLE

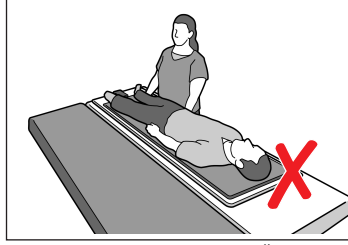
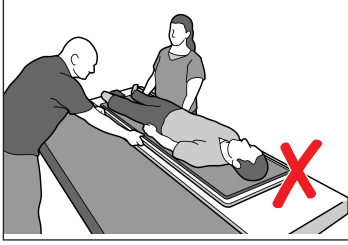


(P/N 2008502) AirDrive Caddieg أو (P/N 2005112) AirDrive Trolley

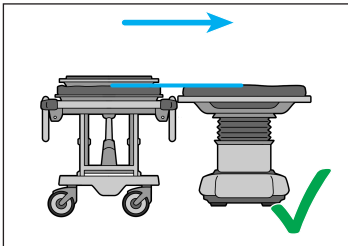
نقل صحيح



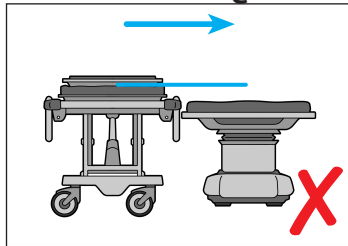
نقل غير صحيح



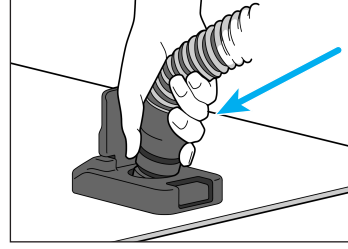
محاذاة ارتفاع السطحين بشكل صحيح



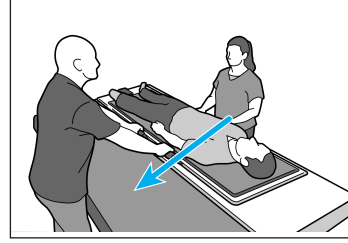
محاذاة ارتفاع السطحين بشكل غير صحيح



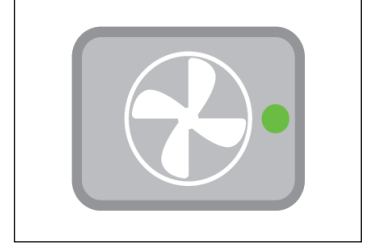
الهواء نشط زر النافخ



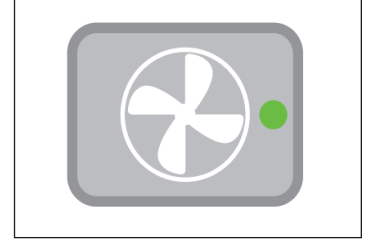
أوقف تنشيط النافخ



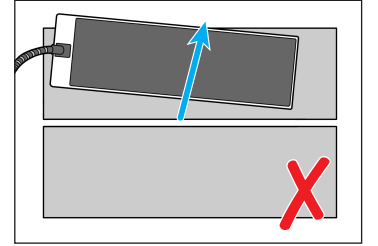
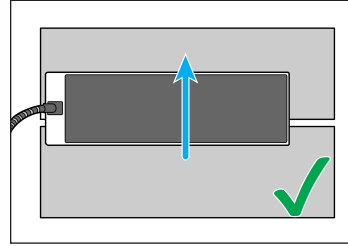
ركب خرطوم



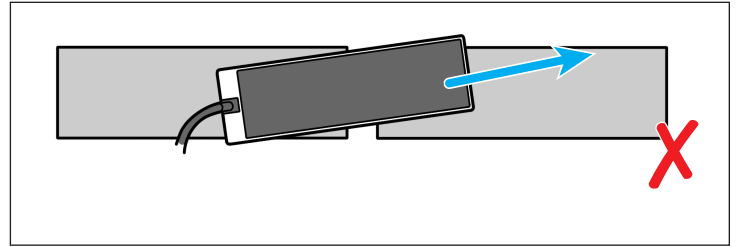
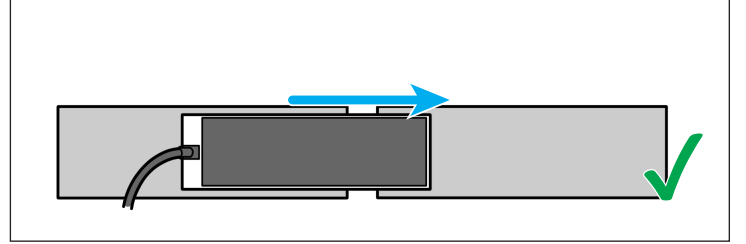
نفذ عملية النقل



أنواع عمليات النقل نقل جانبي



نقل طولي

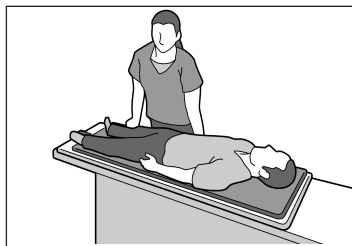


قائمة الأجزاء

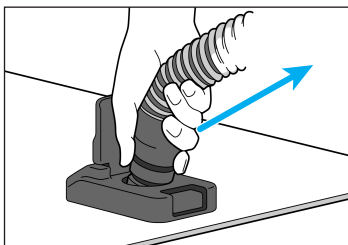
XT-5100-18	Lumen AirShuttle ل. ئىئاوھلە لىمىمىلە مۇقۇت
2009780	Lumen AirShuttle ئەداسىمۇ

[illegible]

إنزال المريض



أزل خرطوم الهواء



الصيانة

تنظيف النظام

يمكن تنظيف الجهاز باستخدام محلول تنظيف أو تعقيم خفيف وغير كاشط. للتنظيف، ضع المحلول على قطعة قماش نظيفة وامسح السطح. افحص الجهاز بصريًا، وإذا لم يكن نظيفًا، فكرر خطوات التنظيف السابقة حتى يصبح نظيفًا تمامًا. استخدم قطعة قماش نظيفة فلكر بالماء لمسح الجهاز لإزالة أي بقايا من مادة التنظيف. لتجفيف الجهاز، امسحه بقطعة قماش نظيفة وجافة. خضعت مواد التنظيف الآتية للاختبار ونُظِّيت ملامحتها بالتنظيف الجاهز.

- الماء
- الماء والصابون

التعقيم

يوصى باستخدام المنتجات الآتية. ارجع للتعليمات الخاصة بالشركة المُصنعة للمواد الكيميائية.

- محلول مبيض Clorox® بتركيز 10%
- كحول الأيزوبروبيل
- CaviWipes™

من أجل التشغيل السليم للمحمل الهوائي، تأكد من عدم بقاء أي بقايا بعد التنظيف. أجز
خطوة تنظيف أخيرة بالماء، إذا لزم الأمر. وانتظر حتى يجف المحمل الهوائي قبل الاستخدام
التالي.

تنبيه! قد تسبب السوائل التي تدخل إلى AirDrive Trolley، وخصوصاً إلى قاعدة العربة أو AirShuttle، عطلاً في عمل الجهاز. لا ترش السوائل مباشرة على AirDrive Trolley أو AirShuttle ولا تسمح لها بالتدفق إلى قاعدة العربة.